569980-2026 - Mededinging

Duitsland – Diensten verleend door auteurs – Rahmenvertrag Erstellung von DAAD-Veröffentlichungen (Print-, Online- und Multimedia): Konzeption, Redaktion, Gestaltung, Lektorat, Übersetzung, Satz etc.
OJ S 158/2026 18/08/2026
Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Diensten

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Deutscher Akademischer Austauschdienst e. V.
E-mail: vergabe-einkauf@daad.de
Rechtsvorm van de koper: Groep overheidsinstanties
Activiteit van de aanbestedende dienst: Onderwijs

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Rahmenvertrag Erstellung von DAAD-Veröffentlichungen (Print-, Online- und Multimedia): Konzeption, Redaktion, Gestaltung, Lektorat, Übersetzung, Satz etc.
Beschrijving: Der DAAD schreibt die Erstellung von DAAD-Veröffentlichungen im Format Print, Online sowie Multimedia aus. Die Leistungen umfassen die Konzeption, das Projektmanagement, die Redaktion, die Gestaltung, das Lektorat, die Übersetzung und den Satz von Publikationen/Veröffentlichungen sowie die Umsetzung von Video- und Podcastproduktionsleistungen: Los 1: Redaktionelle Kommunikationsdienstleistungen Los 1 umfasst die regelmäßige Erstellung von Beiträgen (Text- und Multimedia) für das Onlinemagazin DAAD Journal, den Newsletter DAAD Aktuell und das zugehörige Projektmanagement. Zudem umfasst Los 1 die redaktionelle und gestalterische Erstellung, das Projektmanagement und die (Neu-)Konzeption des DAAD-Jahresberichts, der DAAD-Außenstellenberichte, des DWIH-Jahresberichts und von GATE-Germany Publikationen. Darüber hinaus können noch weitere Formate und Publikationen über das Los beauftragt werden. Ebenfalls Bestandteil von Los 1 sind Veröffentlichungen im Rahmen von Kampagnen und Sonderprogrammen. Dies umfasst die Formate Print (u. a. Broschüren, Flyer, Postkarten), digital/online (u. a. pdf-Broschüren/Flyer, e-paper, interaktive Broschüren), online (u. a. wissenschaftliche Online-Artikel, Redaktion von Webseiten und Grafiken, Newsletter etc.) sowie Bewegtbildformate (u. a. Videos, animierte Erklärfilme, 360-Grad-Filme, Virtual und Augmented Reality) und Podcast-Produktionen. Es handelt sich hierbei einerseits um Formate für das internationale Forschungsmarketing. Hiermit ist vorrangig - aber nicht ausschließlich - die Initiative "Research in Germany – Land of Ideas" gemeint. Andererseits handelt es sich um die Umsetzung von Veröffentlichungen von Sonderprogrammen – vorrangig, aber nicht ausschließlich – des Programms „Konrad Zuse Schools of Excellence in Artificial Intelligence“. Weiterhin Bestandteil von Los 1 sind die gestalterische und redaktionelle Erstellung des DAAD Alumnimagazins Letter inkl. Multimedia-Formaten und die Übertragung der Magazininhalte in ein bestehendes Online-Format sowie in einen Newsletter. Darüber hinaus beinhaltet Los 1 die Erstellung von Beiträgen (Text- und Video) für die weitere Alumni-Kommunikation , v.a. die Erstellung eines Newsletters für Alumni aus Deutschland. Darüber hinaus können noch weitere Formate und Publikationen der Alumni-Kommunikation über das Los beauftragt

werden. Los 2: Grafik- und Design-Leistungen Los 2 umfasst die Pflege und Weiterentwicklung des DAAD-Corporate Designs, die Erstellung von neuen Basislayouts und den Satz und die Befüllung von bestehenden Layouts. Dazu zählen z.B. Publikationen, Factsheets, Power-Points-Präsentationen usw. Nähere Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte den Leistungsbeschreibungen für die beiden Lose, Anlage BW 2 Los 1 und Anlage BW 2 Los 2.
Identificatiecode van de procedure: ea43a2d9-1a00-4fa6-a2d9-446b9ba2d9c5
Interne identificatiecode: 270/2026
Type procedure: Onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging / mededingingsprocedure met onderhandeling
De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten
Belangrijkste classificatie (cpv): 92312210 Diensten verleend door auteurs
Aanvullende classificatie (cpv): 79822500 Maken van grafische ontwerpen, 92110000 Productie van films en video's en aanverwante diensten

2.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Duitsland

2.1.3. Waarde

Maximumwaarde van de raamovereenkomst: 10 000 000,00 EUR

2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: Folgende kritische Aufgaben sind zwingend direkt vom Bewerber /Bieter selbst oder im Fall einer Bewerber-/Bietergemeinschaft von einem Teilnehmer der Bewerber-/Bietergemeinschaft auszuführen: Projektleitung und -Projektmanagement. Solche Aufgaben dürfen nicht durch einen Unterauftragnehmer erledigt werden. Der Teilnehmer der Bewerber-/Bietergemeinschaft, der zur Erfüllung dieser kritischen Aufgaben vorgesehen ist, ist im Angebot kenntlich zu machen. --- Der öffentliche Auftraggeber wird mindestens drei Bewerber je Los zur zweiten Phase auswählen. Ob er mehr als die Mindestzahl einlädt, liegt im Ermessen des Auftraggebers, in diesem Fall erfolgt gemäß § 51 Abs. 1 VgV die Auswahl der Bewerber nach Rangfolge der erzielten Punkte gemäß der in den Bewerbungsbedingungen, Anlage TW1, genannten objektiven und nicht diskriminierenden Kriterien (Reduzierungskriterien). Werden geeignete Referenzen eingereicht, die über die Mindestanforderungen hinausgehen, werden die zusätzlichen Referenzen bzw. die über die Mindestanforderungen hinausgehende Erstreckung auf die jeweiligen Erfahrungsbereiche bei der Auswahl der Bewerber mit Punkten gemäß den Bewerbungsbedingungen, Anlage TW1 bewertet.

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU
vgv -

2.1.5. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Maximumaantal percelen waarop één inschrijver kan inschrijven: 2

Voorwaarden van het contract:

Maximumaantal percelen dat aan één inschrijver kan worden gegund: 2

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging
Corruptie: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Fraude: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Deelname aan een criminele organisatie: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Staking van bedrijfsactiviteiten: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Witwassen van geld of financiering van terrorisme: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Activa beheerd door vereffenaar: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Belangenconflict als gevolg van deelneming aan de aanbestedingsprocedure: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Voortijdige beëindiging, schadevergoeding of andere vergelijkbare sancties: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Met faillissement vergelijkbare toestand uit hoofde van nationale recht: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Ernstige beroepsfout: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Gaf valse verklaringen af, hield informatie achter, was niet in staat vereiste documenten te verstrekken of verkreeg vertrouwelijke informatie over deze procedure: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van arbeidsrecht: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van sociaal recht: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van milieurecht: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van socialezekerheidsbijdragen: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van belastingen: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Vervalsing van de mededinging: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Directe of indirecte betrokkenheid bij de voorbereiding van deze aanbestedingsprocedure: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen..
Insolventie: Einzelheiten sind der Einheitlichen Eigenerklärung nach §§ 123, 124, 125 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 und § 22 Abs. 1 S. 1 LkSG in Anlage TW4 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Los 1: Redaktionelle Kommunikationsdienstleistungen
Beschrijving: Los 1 umfasst die regelmäßige Erstellung von Beiträgen (Text- und Multimedia) für das Onlinemagazin DAAD Journal, den Newsletter DAAD Aktuell und das zugehörige Projektmanagement. Zudem umfasst Los 1 die redaktionelle und gestalterische Erstellung, das Projektmanagement und die (Neu-)Konzeption des DAAD-Jahresberichts, der DAAD-Außenstellenberichte, des DWIH-Jahresberichts und von GATE-Germany Publikationen. Darüber hinaus können noch weitere Formate und Publikationen über das Los beauftragt werden. Ebenfalls Bestandteil von Los 1 sind Veröffentlichungen im Rahmen von Kampagnen und Sonderprogrammen. Dies umfasst die Formate Print (u. a. Broschüren, Flyer, Postkarten), digital/online (u. a. pdf-Broschüren/Flyer, e-paper, interaktive Broschüren), online (u. a. wissenschaftliche Online-Artikel, Redaktion von Webseiten und Grafiken, Newsletter etc.) sowie Bewegtbildformate (u. a. Videos, animierte Erklärfilme, 360-Grad-Filme, Virtual und Augmented Reality) und Podcast-Produktionen. Es handelt sich hierbei einerseits um Formate für das internationale Forschungsmarketing. Hiermit ist vorrangig - aber nicht ausschließlich - die Initiative "Research in Germany – Land of Ideas" gemeint. Andererseits handelt es sich um die Umsetzung von Veröffentlichungen von Sonderprogrammen – vorrangig, aber nicht ausschließlich – des Programms „Konrad Zuse Schools of Excellence in Artificial Intelligence“. Weiterhin Bestandteil von Los 1 sind die gestalterische und redaktionelle Erstellung des DAAD Alumnimagazins Letter inkl. Multimedia-Formaten und die Übertragung der Magazininhalte in ein bestehendes Online-Format sowie in einen Newsletter. Darüber hinaus beinhaltet Los 1

die Erstellung von Beiträgen (Text- und Video) für die weitere Alumni-Kommunikation , v.a. die Erstellung eines Newsletters für Alumni aus Deutschland. Darüber hinaus können noch weitere Formate und Publikationen der Alumni-Kommunikation über das Los beauftragt werden. Nähere Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung für Los 1, Anlage BW2 Los 1.
Interne identificatiecode: 270/2026 - Los 1

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten
Belangrijkste classificatie (cpv): 92312210 Diensten verleend door auteurs
Aanvullende classificatie (cpv): 92110000 Productie van films en video's en aanverwante diensten

5.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Duitsland

5.1.3. Geraamde duur

Looptijd: 4 Jaren

5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 9 000 000,00 EUR
Maximumwaarde van de raamovereenkomst: 9 000 000,00 EUR

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:
Deelname is niet voorbehouden.
Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd
De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja
Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo’s): ja
Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging
Criterium: Andere economische of financiële eisen
Beschrijving van het selectiecriterium: Ausgefüllte Eigenerklärung nach §§ 123, 124 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, § 22 Abs. 1 LkSG, § 14 Abs. 1 BTTG und Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014, Anlage TW4

Criterium: Andere economische of financiële eisen
Beschrijving van het selectiecriterium: Firmenprofil (kurze Beschreibung des Unternehmens, Historie, Portfolio, Personalstruktur)

Criterium: Inschrijving in een handelsregister
Beschrijving van het selectiecriterium: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder vergleichbares Register

Criterium: Gemiddelde jaarlijkse omzet

Beschrijving van het selectiecriterium: Erklärung über den Gesamtumsatz und den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags (bzw. in dem für den Auftrag relevanten Geschäftsfeld des Unternehmens) innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre. Das Formular in Anlage TW5 ist zu verwenden. Sollten Sie aus berechtigtem Grund keine Umsatzzahlen der letzten drei Geschäftsjahre angeben können, teilen Sie uns dies bitte in dem Formular mit, damit wir gegebenenfalls die Vorlage anderer geeigneter Unterlagen zur Prüfung der wirtschaflichen und finanziellen Leistungsfähigkeit von Ihnen fordern können. Mindestanforderung: Der Bewerber muss innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre einen durchschnittlichen Gesamtjahresumsatz (brutto) von mindestens: Los 1: 10.000.000 € erzielt haben. Der Bewerber muss innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre einen durchschnittlichen Jahresumsatz (brutto) im Tätigkeitsbereich des Auftrags (in dem für den Auftrag relevanten Geschäftsfeld des Unternehmens) von mindestens: Los 1: 5.000.000 € erzielt haben.

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering
Beschrijving van het selectiecriterium: Nachweis einer bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung, die den Tätigkeitsbereich des Auftrags abdeckt, oder Erklärung, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen und diese für die gesamte Vertragslaufzeit aufrecht zu erhalten.

Criterium: Referenties voor gespecificeerde diensten
Beschrijving van het selectiecriterium: Vorlage geeigneter Referenzen über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste ausschließlich der in den letzten drei Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen, mit Angabe des Werts, des Liefer- beziehungsweise Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Auftraggebers. Geeignet ist eine Referenz, wenn die erbrachten Leistungen mit den hier ausgeschriebenen vergleichbar waren, d.h. insbesondere Leistungen in den Bereichen Corporate Communication, Veröffentlichungen im Rahmen von Kampagnen und Sonderprogrammen, Alumni-Kommunikation (Los 1) sowie Grafik- und Design-Leistungen (Los 2) erbracht wurden. Das Formular in Anlage TW3 ist hierfür zu verwenden. --- Es sind mindestens 3 geeignete Referenzen vorzulegen. --- Folgende Erfahrungsbereiche müssen mindestens durch die vorgelegten Referenzen abgedeckt werden: Los 1 1. Konzeption und Redaktion eines Jahresberichtes im Bereich Hochschule/Bildung/Wissenschaft/Forschung 2. Redaktion und Lektorat einer Publikation im Bereich Hochschule/Bildung/Wissenschaft/Forschung 3. Konzeption und Erstellung von e-Publikationen/e-papers 4. Erstellung von wissenschaftlichen Online-Artikeln 5. Übersetzung einer Publikation 6. Satz einer Printpublikation 7. Projektleitung und umfassendes Projektmanagement 8. Projekte/Aufträge für öffentliche Auftraggeber 9. Projekte/Aufträge für Auftraggeber aus dem Bereich Hochschule/Bildung/Wissenschaft/Forschung 10. Projekte /Aufträge für heterogene, multinationale Zielgruppen 11. Neukonzeption eines Publikationsformats 12. Umsetzung einer Online-Publikation mit Videoelementen - Die Bereiche 1. bis 12. müssen durch Referenzen jeweils zumindest dreimal belegt werden (Mindestanforderung). Eine Referenz kann zur Abdeckung mehrerer Bereiche verwendet werden.
De criteria zullen worden gebruikt om de gegadigden te selecteren die voor de tweede fase van de procedure zullen worden uitgenodigd

Criterium: Maatregelen om kwaliteit te waarborgen
Beschrijving van het selectiecriterium: Beschreibung Maßnahmen zur Qualitätssicherung des Unternehmens auf gesonderter Anlage, maximal 2 DIN A4 Seiten in Schriftgröße 12 New Times Roman; 1,5 Pt.

Criterium: Milieubeheermaatregelen
Beschrijving van het selectiecriterium: Angabe der Umweltmanagementmaßnahmen, die das Unternehmen während der Auftragsausführung anwendet

Criterium: Gemiddeld jaarlijks personeelsbestand
Beschrijving van het selectiecriterium: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens insgesamt sowie zusätzlich für den Leistungsbereich dieser Ausschreibung in den letzten drei Jahren ersichtlich ist. Das Formular Anlage TW5 ist zu verwenden.

Criterium: Gereedschappen, installaties of technische uitrusting
Beschrijving van het selectiecriterium: Erklärung, aus der ersichtlich ist, über welche Software, Kommunikations- und Projektmanagementtools das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt auf gesonderter Anlage, maximal 2 DIN A4 Seiten in Schriftgröße 12 Times New Roman; 1,5 Pt. Zeilenabstand

Criterium: Verhouding onderaanneming
Beschrijving van het selectiecriterium: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt (Nachunternehmerverzeichnis gemäß Anlage TW7)
Informatie over de tweede fase van een procedure in twee fasen:
Minimumaantal gegadigden dat voor de tweede fase van de procedure moet worden uitgenodigd: 3
De procedure verloopt in opeenvolgende fasen. In elke fase kunnen deelnemers afvallen

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:
Type: Prijs
Beschrijving: Preis
Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)
Gunningscriterium numerieke waarde: 30
Criterium:
Type: Kwaliteit
Beschrijving: Arbeitsproben
Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)
Gunningscriterium numerieke waarde: 30
Criterium:
Type: Kwaliteit
Beschrijving: Team
Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)
Gunningscriterium numerieke waarde: 25
Criterium:
Type: Kwaliteit
Beschrijving: Präsentation
Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)
Gunningscriterium numerieke waarde: 15
Rechtvaardiging voor het niet vermelden van de weging van de gunningscriteria: Die Angaben zu den Zuschlagskriterien und deren Gewichtung sind den Bewerbungsbedingungen in Anlage 01 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits
Adres van de aanbestedingsstukken: https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=883641

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:
Elektronische indiening: Vereist
Adres voor indiening: https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=883641
Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits
Elektronische catalogus: Niet toegestaan
Varianten: Niet toegestaan
Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan
Uiterste datum voor de ontvangst van verzoeken tot deelname: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd
Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:
Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.
Aanvullende informatie: Der Auftraggeber behält sich vor, den Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, innerhalb einer bestimmten Frist nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Voorwaarden van het contract:
De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen
Elektronische facturering: Vereist
Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja
Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:
Raamovereenkomst, zonder hernieuwde oproep tot mededinging
Maximumaantal deelnemers: 1
Informatie over het dynamische aankoopsysteem:
Geen dynamisch aankoopsysteem

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Informatie over de termijnen voor beroep: Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung erfolgt frühestens 10 Kalendertage nach Absendung der beabsichtigten Zuschlagserteilung an die unterlegenen Bieter gem. § 134 Abs. 2 GWB. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160

Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

5.1. Perceel: LOT-0002

Titel: Los 2: Grafik- und Design-Leistungen
Beschrijving: Los 2 umfasst die Pflege und Weiterentwicklung des DAAD-Corporate Designs, die Erstellung von neuen Basislayouts und den Satz und die Befüllung von bestehenden Layouts. Dazu zählen z.B. Publikationen, Factsheets, Power-Points-Präsentationen usw. Nähere Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung für Los 2, Anlage BW2 Los 2.
Interne identificatiecode: 270/2026 - Los 2

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten
Belangrijkste classificatie (cpv): 79822500 Maken van grafische ontwerpen

5.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Duitsland

5.1.3. Geraamde duur

Looptijd: 4 Jaren

5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 1 000 000,00 EUR
Maximumwaarde van de raamovereenkomst: 1 000 000,00 EUR

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:
Deelname is niet voorbehouden.
Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd
De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja
Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo’s): ja
Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging
Criterium: Andere economische of financiële eisen
Beschrijving van het selectiecriterium: Ausgefüllte Eigenerklärung nach §§ 123, 124 GWB, § 19 Abs. 1 MiLoG, § 22 Abs. 1 LkSG, § 14 Abs. 1 BTTG und Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014, Anlage TW4

Criterium: Andere economische of financiële eisen
Beschrijving van het selectiecriterium: Firmenprofil (kurze Beschreibung des Unternehmens, Historie, Portfolio, Personalstruktur)

Criterium: Inschrijving in een handelsregister

Beschrijving van het selectiecriterium: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder vergleichbares Register

Criterium: Gemiddelde jaarlijkse omzet
Beschrijving van het selectiecriterium: Erklärung über den Gesamtumsatz und den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags (bzw. in dem für den Auftrag relevanten Geschäftsfeld des Unternehmens) innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre. Das Formular in Anlage TW5 ist zu verwenden. Sollten Sie aus berechtigtem Grund keine Umsatzzahlen der letzten drei Geschäftsjahre angeben können, teilen Sie uns dies bitte in dem Formular mit, damit wir gegebenenfalls die Vorlage anderer geeigneter Unterlagen zur Prüfung der wirtschaflichen und finanziellen Leistungsfähigkeit von Ihnen fordern können. Mindestanforderung: Der Bewerber muss innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre einen durchschnittlichen Gesamtjahresumsatz (brutto) von mindestens: Los 2: 1.000.000 € erzielt haben. Der Bewerber muss innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre einen durchschnittlichen Jahresumsatz (brutto) im Tätigkeitsbereich des Auftrags (in dem für den Auftrag relevanten Geschäftsfeld des Unternehmens) von mindestens: Los 2: 500.000 € erzielt haben.

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering
Beschrijving van het selectiecriterium: Nachweis einer bestehenden Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung, die den Tätigkeitsbereich des Auftrags abdeckt, oder Erklärung, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen und diese für die gesamte Vertragslaufzeit aufrecht zu erhalten.

Criterium: Referenties voor gespecificeerde diensten
Beschrijving van het selectiecriterium: Vorlage geeigneter Referenzen über früher ausgeführte Aufträge in Form einer Liste ausschließlich der in den letzten drei Jahren erbrachten wesentlichen Leistungen, mit Angabe des Werts, des Liefer- beziehungsweise Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Auftraggebers. Geeignet ist eine Referenz, wenn die erbrachten Leistungen mit den hier ausgeschriebenen vergleichbar waren, d.h. insbesondere Leistungen in den Bereichen Corporate Communication, Veröffentlichungen im Rahmen von Kampagnen und Sonderprogrammen, Alumni-Kommunikation (Los 1) sowie Grafik- und Design-Leistungen (Los 2) erbracht wurden. Das Formular in Anlage TW3 ist hierfür zu verwenden. --- Es sind mindestens 3 geeignete Referenzen vorzulegen. --- Folgende Erfahrungsbereiche müssen mindestens durch die vorgelegten Referenzen abgedeckt werden: Los 2 1. Konzeption von Grafiken 2. Erstellung von Erklärgrafiken /Infografiken 3. Erstellung eines neuen Corporate Designs 4. Erstellung eines Corporate Design Leitfadens 5. Anpassung eines bestehenden Corporate Designs 6. Projekte/Aufträge für öffentliche Auftraggeber 7. Projekte/Aufträge für Auftraggeber aus dem Bereich Hochschule /Bildung/Wissenschaft/Forschung 8. Projekte/Aufträge für heterogene, multinationale Zielgruppen - Die Bereiche 1. bis 8. müssen durch Referenzen jeweils zumindest zweimal belegt werden (Mindestanforderung). Eine Referenz kann zur Abdeckung mehrerer Bereiche verwendet werden.
De criteria zullen worden gebruikt om de gegadigden te selecteren die voor de tweede fase van de procedure zullen worden uitgenodigd

Criterium: Maatregelen om kwaliteit te waarborgen
Beschrijving van het selectiecriterium: Beschreibung Maßnahmen zur Qualitätssicherung des Unternehmens auf gesonderter Anlage, maximal 2 DIN A4 Seiten in Schriftgröße 12 New Times Roman; 1,5 Pt.

Criterium: Milieubeheermaatregelen
Beschrijving van het selectiecriterium: Angabe der Umweltmanagementmaßnahmen, die das Unternehmen während der Auftragsausführung anwendet

Criterium: Gemiddeld jaarlijks personeelsbestand
Beschrijving van het selectiecriterium: Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens insgesamt sowie zusätzlich für den Leistungsbereich dieser Ausschreibung in den letzten drei Jahren ersichtlich ist. Das Formular Anlage TW5 ist zu verwenden.

Criterium: Gereedschappen, installaties of technische uitrusting
Beschrijving van het selectiecriterium: Erklärung, aus der ersichtlich ist, über welche Software, Kommunikations- und Projektmanagementtools das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt auf gesonderter Anlage, maximal 2 DIN A4 Seiten in Schriftgröße 12 Times New Roman; 1,5 Pt. Zeilenabstand

Criterium: Verhouding onderaanneming
Beschrijving van het selectiecriterium: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt (Nachunternehmerverzeichnis gemäß Anlage TW7)
Informatie over de tweede fase van een procedure in twee fasen:
Minimumaantal gegadigden dat voor de tweede fase van de procedure moet worden uitgenodigd: 3
De procedure verloopt in opeenvolgende fasen. In elke fase kunnen deelnemers afvallen

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:
Type: Prijs
Beschrijving: Preis
Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)
Gunningscriterium numerieke waarde: 30
Criterium:
Type: Kwaliteit
Beschrijving: Arbeitsproben
Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)
Gunningscriterium numerieke waarde: 30
Criterium:
Type: Kwaliteit
Beschrijving: Team
Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)
Gunningscriterium numerieke waarde: 25
Criterium:
Type: Kwaliteit
Beschrijving: Präsentation
Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)
Gunningscriterium numerieke waarde: 15
Rechtvaardiging voor het niet vermelden van de weging van de gunningscriteria: Die Angaben zu den Zuschlagskriterien und deren Gewichtung sind den Bewerbungsbedingungen in Anlage 01 der Vergabeunterlagen zu entnehmen.

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits
Adres van de aanbestedingsstukken: https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=883641

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:
Elektronische indiening: Vereist
Adres voor indiening: https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=883641
Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits
Elektronische catalogus: Niet toegestaan
Varianten: Niet toegestaan
Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan
Uiterste datum voor de ontvangst van verzoeken tot deelname: 18/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd
Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:
Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.
Aanvullende informatie: Der Auftraggeber behält sich vor, den Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, innerhalb einer bestimmten Frist nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Voorwaarden van het contract:
De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen
Elektronische facturering: Vereist
Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja
Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:
Raamovereenkomst, zonder hernieuwde oproep tot mededinging
Maximumaantal deelnemers: 1
Informatie over het dynamische aankoopsysteem:
Geen dynamisch aankoopsysteem

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Informatie over de termijnen voor beroep: Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung erfolgt frühestens 10 Kalendertage nach Absendung der beabsichtigten Zuschlagserteilung an die unterlegenen Bieter gem. § 134 Abs. 2 GWB. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160

Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

8. Organisaties

8.1. ORG-0000

Officiële naam: Deutscher Akademischer Austauschdienst e. V.
Registratienummer: Leitweg-ID 993-80147-21
Postadres: Kennedyallee 50
Stad: Bonn
Postcode: 53175
Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Duitsland
E-mail: vergabe-einkauf@daad.de
Telefoon: 000
Internetadres: https://www.daad.de/
Rollen van deze organisatie:
Koper

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Registratienummer: t: 0228 94990
Postadres: Kaiser-Friedrich-Str. 16
Stad: Bonn
Postcode: 53113
Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Duitsland
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefoon: +49 228 94990
Fax: +49 228 9499163
Internetadres: http://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/Kontaktdaten/DE/Vergabekammern.html?nn=3590536
Rollen van deze organisatie:
Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83
Stad: Bonn
Postcode: 53119
Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Duitsland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefoon: +49228996100
Rollen van deze organisatie:
TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 48b8813f-2fb8-4895-a002-c471d6b245f4 - 01
Type formulier: Mededinging
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Subtype aankondiging: 16
Verzenddatum van de aankondiging: 17/08/2026 13:55:53 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits
Publicatienummer aankondiging: 569980-2026
Nummer uitgave PB S: 158/2026
Datum van bekendmaking: 18/08/2026